

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232713

10.03.2019-10:32

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.061
CONTAINER ID: WRA84388Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7180860	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
13.03.2019	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	180220658
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5209097632
7180861	2501523435	270	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
13.03.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	135	TBA-500086	180220659
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	5209097634
7180862	2501525300	135	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500041312
13.03.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	180220660
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5209097636
7180863	2501652400	72	PC	S/	Ring Gear	5500041850
13.03.2019	25016525650				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72	TBA-500086	180220661
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5209098095
7180864	2506445235	37	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
13.03.2019	2506445235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	37	TBA-500086	180220662
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5209098096

***** E N D *****

MAGNET + MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 MAR 2019



 "Fornitura con riserva di
 quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 232713		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 11.03.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7180860	0001			2501441635	29	199
7180861	0002			2501523435	56	435
7180862	0001			2501525300	28	137
7180863	0001			2501525650	30	190
7180864	0001			2506445235	28	100
(25) Summe:		0006	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 171 (28) 1.061
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg 10. März 2019				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Konfierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandt LKW. + MAGEL (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers Modugno (BA) obige Sendung vollständig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemaessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour committant wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger blau = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplar por committente blanco = Exemplar por destinatario blanco = Exemplar por transportador
rosa = Exemplar por remitente rosa = Exemplar por destinatario rosa = Exemplar por transportador
blau = Exemplar por consignatario blau = Exemplar por consignatario blau = Exemplar por consignatario
grün = Exemplar por carter grün = Exemplar por carter grün = Exemplar por carter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Or/Lieu Modugno Land/Pays Italien 10/03/2019 unloading point 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Or/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 10/03/2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NOV-232713		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1061	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,061
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Befreiungen) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières MAGNA Magna PT S.p.A. & Co. KG		14 Rückstellung Remboursement 15 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 24 Bei empfangen Réception des marchandises 11 MAR 2019	
21 Ausfertigung in Emission à Rosenberg 10.03.2019		22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur RMLS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 11 MAR 2019		24 Bei empfangen Réception des marchandises 11 MAR 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul de la rémunération Art. Euro-Palette Anzahl 1 Tausch Nein Art. Gitterbox-Palette Anzahl 1 Tausch Nein Art. Einfach-Palette Anzahl 1 Tausch Nein		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Région WRA84388 Anhang		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul de la rémunération Art. Euro-Palette Anzahl 1 Tausch Nein Art. Gitterbox-Palette Anzahl 1 Tausch Nein Art. Einfach-Palette Anzahl 1 Tausch Nein		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Région WRA84388 Anhang	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

st-Nr: 13109 - Verkehre-Verlag J. Fischer, Paulussk. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/99 91 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail: vrf@verkehre-verlag-fischer.de

Les parties amontées de lignes grises
sont à remplir par le transporteur.

Die mit den gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken
sind nur zu befüllen, wenn dies erforderlich ist.

Ausfüllen unter der Verantwortung
des Absenders.

1-15 abschließend
y compris at 21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la première ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner ces classes 1 et 2 voir données précises dans ADR, Chapitre 2.